

DIRECTION DE SANTÉ PUBLIQUE
CENTRE INTÉGRÉ DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX



**PORTRAIT DE LA
POPULATION D'EXPRESSION
ANGLAISE À LAVAL**

Démographie et caractéristiques
socio-économiques

SEPTEMBRE 2019



Une publication de la Direction de santé publique du Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval

800, boulevard Chomedey, tour A
Laval (Québec) H7V 3Y4
Téléphone : 450 978-2121
Télécopieur : 450 978-2100
www.lavalensante.com

Direction

D^r Jean-Pierre Trépanier, directeur de santé publique

Coordination des travaux

Alexandre St-Denis, adjoint au directeur – Volet protection et surveillance de l'état de santé, Direction de santé publique

Rédaction

Céline Dufour, agente de planification, de programmation et de recherche, Direction de santé publique

Collaboration

Émilie Blais, agente de planification, de programmation et de recherche, Direction de santé publique
Pierre-Yves Tremblay, technicien en recherche psychosociale, Direction de santé publique
Geneviève Émond, adjointe au directeur, Direction des programmes en déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme et déficience physique

Mise en page

Jacinthe Bélanger, agente administrative

Révision linguistique

Bla bla rédaction

Édition

Le présent document est disponible uniquement en version électronique à l'adresse :
www.lavalensante.com, section **Documentation**, rubrique **Santé publique**

Dépôt légal

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2019
ISBN : 978-2-550-85092-2 (PDF)

Tous droits réservés pour tous pays. La reproduction, par quelque procédé que ce soit, la traduction ou la diffusion de ce document, même partielles, sont interdites sans l'autorisation préalable du CISSS de Laval. Cependant, la reproduction de ce document ou son utilisation à des fins personnelles, d'étude privée ou de recherche scientifique, mais non commerciales, sont permises à condition d'en mentionner la source.

© Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval, 2019

Table des matières

MISE EN CONTEXTE	II
NOTES MÉTHODOLOGIQUES	II
1. MESURES DE LA POPULATION D'EXPRESSION ANGLAISE	1
2. TAILLE ET ÉVOLUTION DE LA POPULATION D'EXPRESSION ANGLAISE	2
3. STRUCTURE SELON LE SEXE ET L'ÂGE	4
4. RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE	7
5. CARACTÉRISTIQUES SOCIALES ET ÉCONOMIQUES	9
5.1. Ménages et familles	9
5.2. Revenu et travail	10
5.3. Scolarité	11
5.4. Immigration	12
6. FAITS SAILLANTS	16
ANNEXE 1 : AUTRES INDICATEURS RELATIFS AUX LANGUES	17

Mise en contexte

Le présent document constitue un portrait des principales caractéristiques sociodémographiques et économiques de la population d'expression anglaise de la région de Laval. Ce portrait est élaboré à partir des dernières données disponibles. De plus, des comparaisons dans le temps sont effectuées. La plupart des données présentées permettent de comparer la situation à Laval à celle de l'ensemble du Québec ainsi que la population d'expression anglaise de Laval à la population d'expression française de la région.

Notes méthodologiques

Protection de la confidentialité : Statistique Canada arrondit les chiffres au 0 ou 5 près et applique certaines règles de suppression des données dans un souci de protection de la confidentialité. Pour ces raisons, certaines séries de données peuvent légèrement différer du total (ex. : total de la population par groupes d'âge par rapport à la population totale).

Population étudiée : Dans les quatre premières sections (p.1 à 8), les données présentées font état de la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel. Quant aux sections suivantes (caractéristiques sociales et économiques, p.9 à 15), elles concernent les personnes vivant dans un ménage privé (ces données n'étant pas disponibles pour la population totale). Selon Statistique Canada, le « Ménage privé » s'applique à une personne ou un groupe de personnes qui occupent le même logement et qui n'ont pas de domicile habituel ailleurs au Canada ou à l'étranger. Cela exclut les personnes qui occupent un logement collectif.

Comparabilité des données entre les publications : Il est possible d'observer de légères différences avec d'autres publications portant sur la population d'expression anglaise. Il importe essentiellement de considérer la population analysée. Ici, la population retenue est la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel. On recense ainsi 90 980 Lavallois faisant partie de la population d'expression anglaise, soit de 21,8 %¹ de la population. Toutefois, si l'on tient compte des personnes vivant dans un ménage privé, le nombre est de 90 710 individus pour une proportion de 22,1 %². Par ailleurs, si l'on tient compte de la population totale sans exclusion, le nombre s'élève alors à 91 560 pour une proportion de 21,6 %³.

Comparabilité des données dans le temps : Dans le document, les données de 2001 et de 2006 concernent la population totale sans exclusion, alors que les données des recensements de 2011 et de 2016 visent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel (ces données n'étant pas disponibles pour 2001 et 2006).

¹ (90 980 / 417 995) * 100 = 21,8 %.

² (90 710 / 410 850) * 100 = 22,1 %.

³ (91 560 / 422 990) * 100 = 21,6 %.

1. Mesures de la population d'expression anglaise

Deux variables peuvent être utilisées pour estimer le nombre de personnes appartenant à la population d'expression anglaise :

- La **langue maternelle** est une variable directe du recensement; la question est donc posée à chacun des répondants. Ceux-ci doivent répondre en fonction de la première langue apprise à la maison durant leur enfance et encore comprise au moment du recensement;
- La **première langue officielle parlée** est une variable dérivée et élaborée par Statistique Canada pour l'application de la Loi sur les langues officielles. Cette variable est construite à partir de trois questions posées lors du recensement. Elle tient compte de la connaissance des deux langues officielles, de la langue maternelle et de la langue parlée à la maison.

Les données sur la langue maternelle ont tendance à sous-estimer⁴ la population d'expression anglaise, comparativement aux données sur la première langue officielle parlée.

Selon Statistique Canada, la première langue officielle parlée est la variable qui estime le mieux la population d'expression anglaise, même s'il est possible qu'elle sous-estime aussi la taille réelle de cette population. Statistique Canada utilise cette variable pour calculer la minorité de langue officielle. Au Québec, la minorité de langue officielle est la population d'expression anglaise.

Selon la mesure de minorité de langue officielle, en 2016, la population d'expression anglaise de Laval serait estimée à 90 980 individus. Il s'agit des personnes qui ont l'anglais comme première langue officielle parlée (72 525), auxquelles l'on a ajouté la moitié de celles ayant les deux langues officielles (français et anglais) comme première langue officielle parlée (18 455)⁵.

Tableau 1. Répartition de la population totale selon la première langue officielle parlée et la minorité de langue officielle*, Laval, 2016

Première langue officielle parlée (n ^{bre})					Minorité de langue officielle (anglais)*	
Anglais	Français	Anglais et français	Ni l'anglais ni le français	Total	Nombre	%
72 525	300 340	36 910	8 225	417 995	90 980	21,8

Note : *Au Québec, la langue officielle minoritaire est l'anglais. Statistique Canada arrondit les chiffres au 0 ou 5 près. Pour cette raison, certaines séries de données peuvent légèrement différer du total. La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ». Les données présentées concernent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel – Données intégrales (100 %)

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

⁴ À titre indicatif, en 2016, 7,6 % des Lavallois affirment avoir l'anglais comme langue maternelle.

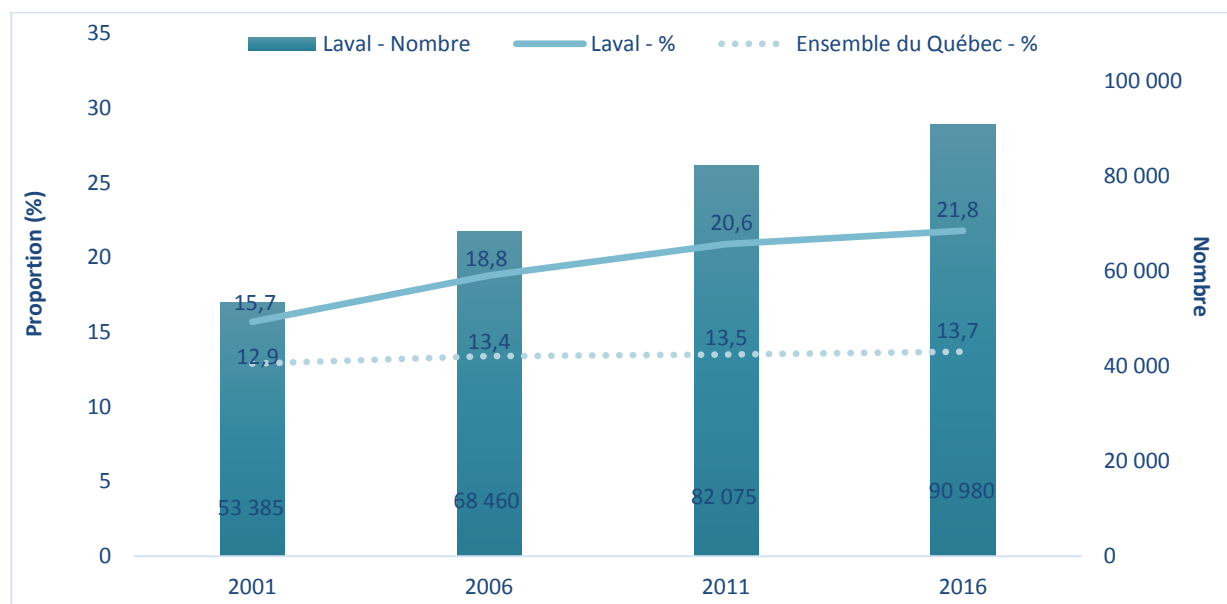
⁵ La formule s'exprime ainsi : (x anglais) + (x anglais et français/2); (72 525) + (36 910/2) = 90 980.

2. Taille et évolution de la population d'expression anglaise

Hausse constante de la population d'expression anglaise à Laval

Au recensement de 2016, les 90 980⁶ Lavallois appartenant à la population d'expression anglaise représentaient 21,8 % de l'ensemble des Lavallois (à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel). En 2011, la proportion était de 20,6 % et le nombre était de 82 075 individus⁷. Il s'agit donc d'une augmentation du nombre de personnes d'expression anglaise de 11 %. Toutefois, la hausse plus importante est survenue durant la période de 2001 à 2006, la population d'expression anglaise étant alors passée de 53 385 à 68 460 personnes, soit une augmentation de 28 %.

Graphique 1. Évolution de la population d'expression anglaise, Laval, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016



Note : *Au Québec, la langue officielle minoritaire est l'anglais.
Statistique Canada arrondit les chiffres au 0 ou 5 près. Pour cette raison, certaines séries de données peuvent légèrement différer du total.
La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».
Les données du recensement de 2011 et de 2016 présentées ici concernent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel, alors que les données de 2001 et de 2006 concernent la population totale sans exclusion.

Source : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, 2006, 2011 et 2016.

⁶ Il est possible d'observer des données légèrement différentes d'une publication à l'autre, selon la population retenue. Ici, la population analysée est la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel. Toutefois, si l'on tient compte des personnes vivant dans un ménage privé, le nombre est de 90 710 et une proportion de 22,1 %. Si l'on tient compte de la population totale sans exclure les résidents dans un établissement institutionnel, le nombre est de 91 560 et la proportion est de 21,6 %.

⁷ Les données de 2011 diffèrent légèrement de celles présentées dans le portrait Caractéristiques démographiques, sociales et économiques de la communauté d'expression anglaise à Laval (2015), dans lequel on y présente des données relatives aux personnes vivant dans un ménage privé : http://www.lavalensante.com/fileadmin/internet/cissss_laval/Documentation/Sante_publicque/Profils_et_portraits/Portraits/Portrait_communaute_anglophone_2015__29_01_2015.pdf.

Cela étant dit, la tendance est à la hausse depuis plus de 15 ans. Une croissance du nombre de personnes d'expression anglaise de 70 % a été observée entre 2001 et 2016, alors que la croissance démographique de la population lavalloise totale est de 23 %. Cette croissance ainsi que l'arrivée en grand nombre d'immigrants à Laval (que nous constaterons plus loin) expliquent probablement en bonne partie l'augmentation importante du nombre et de la proportion de personnes d'expression anglaise.

La population d'expression anglaise au Québec

La proportion québécoise de la population d'expression anglaise présente une faible progression : en 2001, ces personnes représentaient 12,9 % de la population totale, alors que cette proportion s'établit en 2016 à 13,7 %. Certes, le nombre de personnes d'expression anglaise a augmenté de manière substantielle, passant de 918 958 personnes en 2001 à 1 103 480 en 2016, mais cela s'explique essentiellement par la croissance démographique.

Et la population d'expression anglaise de Laval dans le Québec?

Par ailleurs, la population d'expression anglaise de Laval représente 8,2 % de l'ensemble des personnes d'expression anglaise du Québec (alors que la population globale de Laval représente 5,2 % de l'ensemble du Québec). Non seulement la population d'expression anglaise lavalloise occupe une place importante dans l'ensemble du Québec, mais on constate également que sa part croît depuis 2001. Cette population représentait en 2001 5,8 % des personnes d'expression anglaise du Québec, puis 6,9 % en 2006, 7,9 % en 2011 et 8,2 % en 2016.

3. Structure selon le sexe et l'âge

Les tableaux 2 et 3 illustrent la répartition de la population d'expression anglaise et de la population d'expression française de Laval et du Québec selon le sexe. La population d'expression anglaise de Laval comporte plus d'hommes que de femmes, alors que dans la population d'expression française de la région, la tendance est inversée. Quant à l'ensemble du Québec, l'écart entre les sexes est peu marqué.

Tableau 2. Répartition du nombre de personnes selon la première langue officielle parlée et le sexe, Laval, ensemble du Québec, 2016

	Première langue officielle parlée (n ^{bre})			
	Laval		Ensemble du Québec	
	Anglais	Français	Anglais	Français
Sexe				
Masculin	46 750	153 475	555 015	3 392 410
Féminin	44 230	165 320	548 465	3 497 890
Total	90 980	318 795	1 103 480	6 890 300

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».
Statistique Canada arrondit les chiffres au 0 ou 5 près. Pour cette raison, certaines séries de données peuvent légèrement différer du total.
Les données présentées concernent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel – Données intégrales (100 %).

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

Tableau 3. Répartition en pourcentage de la population selon la première langue officielle parlée et le sexe, Laval, ensemble du Québec, 2016

	Première langue officielle parlée (%)			
	Laval		Ensemble du Québec	
	Anglais	Français	Anglais	Français
Sexe				
Masculin	51,4	48,1	50,3	49,2
Féminin	48,6	51,9	49,7	50,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».
Les données présentées concernent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel – Données intégrales (100 %).

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

Les tableaux 4 et 5 illustrent la répartition de la population d'expression anglaise et de la population d'expression française de Laval et du Québec selon l'âge. On remarque que la population d'expression anglaise de Laval est globalement plus jeune que la population d'expression française de la région et que la population d'expression anglaise de l'ensemble du Québec. Comparativement à la population d'expression française, la population d'expression anglaise de Laval compte proportionnellement plus d'individus âgés de 25 à 44 ans et moins de personnes âgées de 65 ans ou plus.

Tableau 4. Répartition du nombre de personnes selon la première langue officielle parlée et l'âge, Laval, ensemble du Québec, 2016

Groupe d'âge	Première langue officielle parlée (n ^{bre})			
	Laval		Ensemble du Québec	
	Anglais	Français	Anglais	Français
0-14 ans	15 780	55 550	165 820	1 143 065
15-24 ans	12 070	40 040	146 865	778 905
25-44 ans	27 160	75 010	321 320	1 732 270
45-64 ans	25 925	92 760	306 045	2 003 740
65 ans ou plus	10 035	55 440	163 430	1 232 325
Total	90 970	318 800	1 103 480	6 890 305

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».

Statistique Canada arrondit les chiffres au 0 ou 5 près. Pour cette raison, certaines séries de données peuvent légèrement différer du total.

Les données présentées concernent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel – Données intégrales (100 %).

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

Tableau 5. Répartition en pourcentage de la population selon la première langue officielle parlée et l'âge, Laval, ensemble du Québec, 2016

Groupe d'âge	Première langue officielle parlée (%)			
	Laval		Ensemble du Québec	
	Anglais	Français	Anglais	Français
0-14 ans	17,3	17,4	15,0	16,6
15-24 ans	13,3	12,6	13,3	11,3
25-44 ans	29,9	23,5	29,1	25,1
45-64 ans	28,5	29,1	27,7	29,1
65 ans ou plus	11,1	17,4	14,8	17,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».

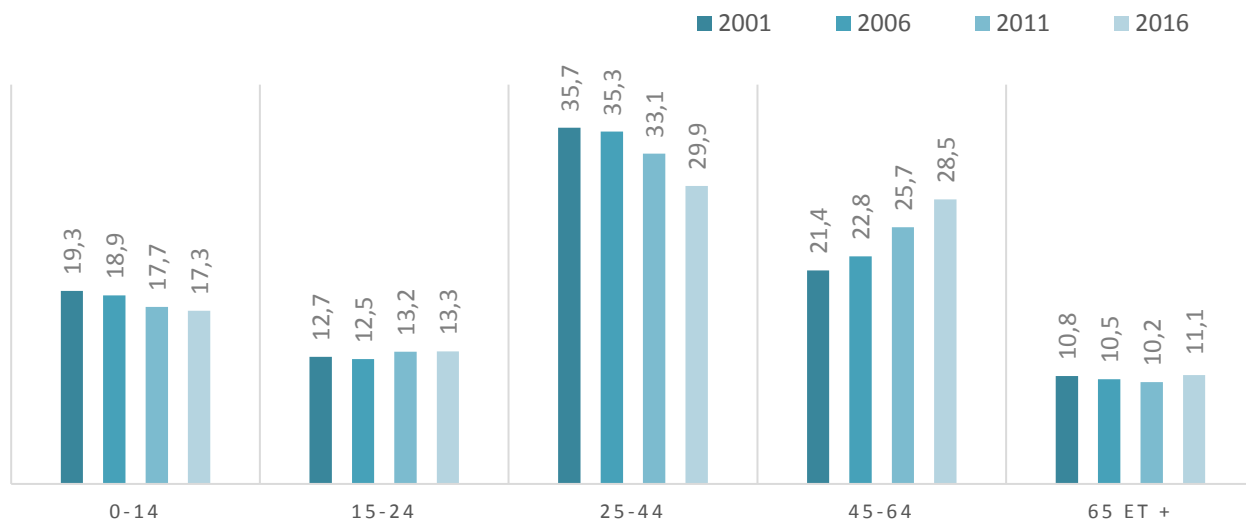
Les données présentées concernent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel – Données intégrales (100 %).

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

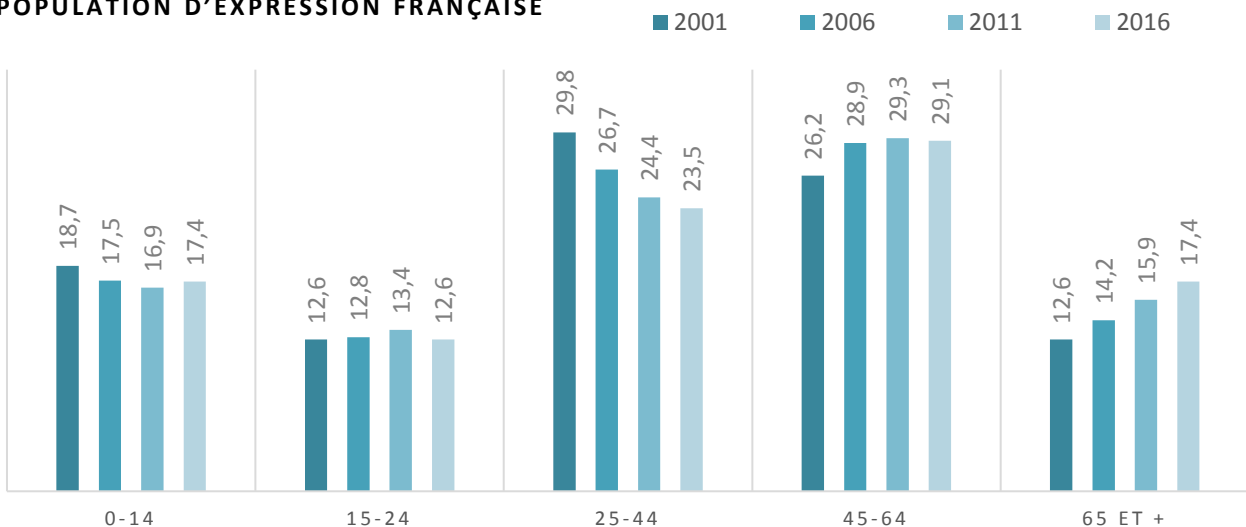
Dans le graphique 2, on observe une baisse de la proportion des personnes d'expression anglaise chez les enfants âgés de 0 à 14 ans ainsi que chez les jeunes adultes (de 25 à 44 ans), alors que chez les personnes âgées de 45 à 64 ans, la tendance est à la hausse. Par contre, on constate un vieillissement de la population bien plus accentué chez les personnes d'expression française de la région que chez celles d'expression anglaise.

Graphique 2. Évolution de la répartition en pourcentage de la population selon la première langue officielle parlée et l'âge, Laval, 2001, 2006, 2011 et 2016

POPULATION D'EXPRESSION ANGLAISE



POPULATION D'EXPRESSION FRANÇAISE



Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».

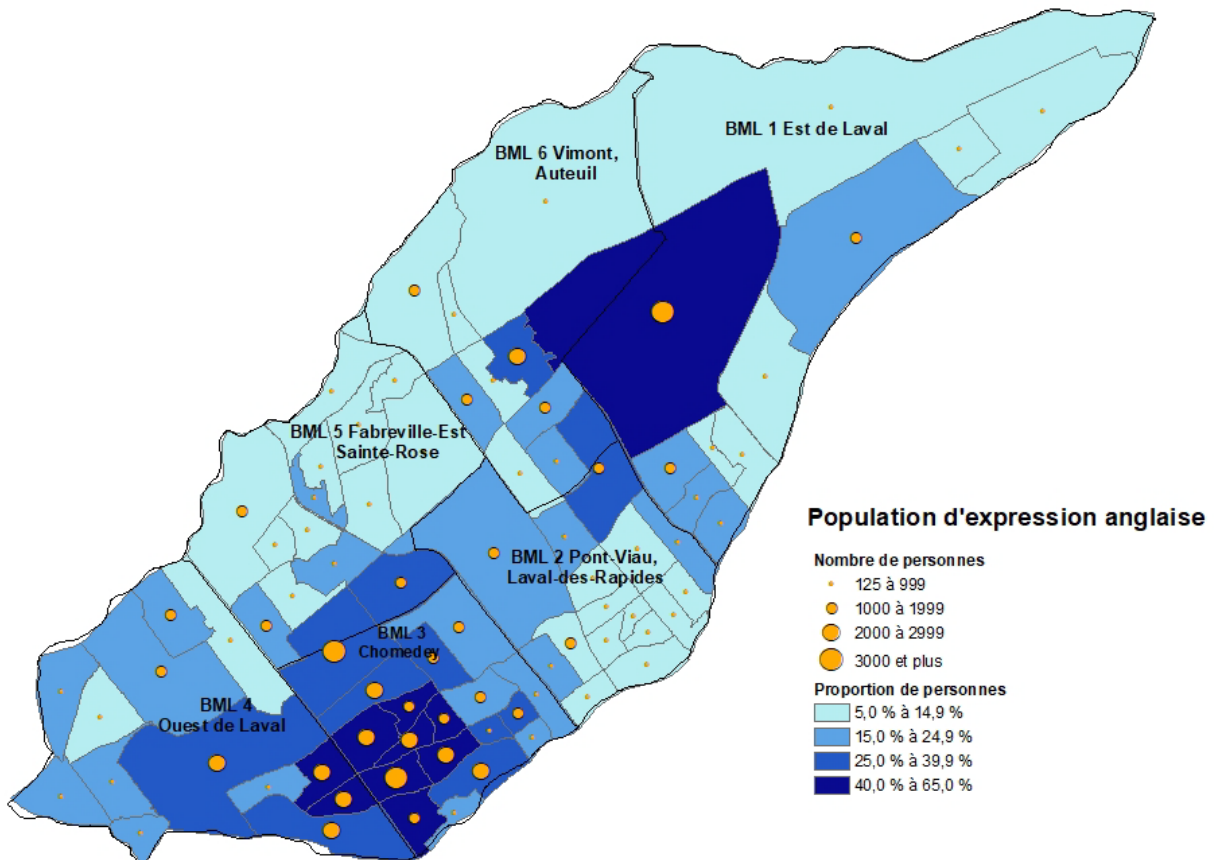
Les données du recensement de 2011 et de 2016 présentées ici concernent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel, alors que les données de 2001 et de 2006 concernent la population totale sans exclusion.

Source : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, 2006, 2011 et 2016.

4. Répartition géographique

La carte ci-dessous présente la distribution de la population d'expression anglaise selon les secteurs de recensement. On remarque que la plus forte concentration de personnes d'expression anglaise se trouve dans le centre de Laval ainsi que dans le sud-ouest de l'île. Dans ces secteurs, la proportion de ces personnes dépasse parfois 60 % de la population.

Figure 1. Distribution de la population d'expression anglaise par secteurs de recensement, Laval, 2016



Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».
Les données présentées concernent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel – Données intégrales (100 %).

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

Le tableau 6 présente la répartition de la population d'expression anglaise selon les secteurs de bureaux municipaux lavallois (BML). On constate que le BML 3 est celui qui compte la plus importante proportion de personnes faisant partie de la population d'expression anglaise. Bien que le nombre de personnes augmente quelque peu, la proportion de cette population est relativement stable dans le BML 3. Dans les autres secteurs, on note des hausses plus marquées. La plus forte augmentation de la proportion de la population d'expression anglaise s'observe dans le BML 4.

Tableau 6. Distribution du nombre et de la proportion de la population d'expression anglaise par secteurs de BML, Laval, 2011 et 2016

		Première langue officielle parlée (n ^{bre})		Première langue officielle parlée (%)	
		2011	2016	2011	2016
BML 1	Duvernay, Saint-François et Saint-Vincent-de-Paul (Est de Laval)	9 320	10 525	16,7	18,0
BML 2	Pont-Viau, Renaud-Coursol et Laval-des-Rapides	8 840	9 995	12,3	13,3
BML 3	Chomedey	29 675	31 730	36,6	36,3
BML 4	Sainte-Dorothée, Laval-Ouest, Laval-Les Îles, Fabreville-Ouest et Laval-sur-le-Lac (Ouest de Laval)	14 705	16 675	23,6	25,5
BML 5	Fabreville-Est et Sainte-Rose	8 805	10 375	13,1	14,6
BML 6	Vimont et Auteuil	10 730	11 680	18,1	19,3
Laval	Total	82 090	90 890	20,6	21,8

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».

Statistique Canada arrondit les chiffres au 0 ou 5 près. Pour cette raison, certaines séries de données peuvent légèrement différer du total.

Les données présentées concernent la population totale à l'exclusion des résidents d'un établissement institutionnel – Données intégrales (100 %).

Les données de 2001 et de 2006 sur la population d'expression anglaise selon les secteurs de BML ne sont pas disponibles.

Source : Statistique Canada, recensements de la population de 2011 et 2016.

5. Caractéristiques sociales et économiques

5.1. Ménages et familles

Dans le tableau 7, on peut observer que la population d'expression anglaise de Laval compte des proportions plus faibles de personnes vivant seules (7,6 %) et de personnes vivant dans une famille monoparentale (15,1 %) que la population d'expression française de Laval (respectivement 13,9 % et 21,3 %) et que la population d'expression anglaise de l'ensemble du Québec (respectivement 15,7 % et 20,5 %). De plus, dans la population d'expression anglaise de Laval, la proportion de personnes qui vivent dans une famille comptant un couple avec des enfants (84,9 %) est plus élevée que dans la population d'expression française de Laval (78,7 %) et que dans la population d'expression anglaise de l'ensemble du Québec (79,5 %).

Tableau 7. Répartition en pourcentage de la population selon la première langue officielle parlée et selon la composition des ménages et des familles de recensement, Laval, ensemble du Québec, 15 ans ou plus, 2016

	Première langue officielle parlée (%)			
	Laval		Ensemble du Québec	
	Anglais	Français	Anglais	Français
Ménage privé				
Personnes vivant dans une famille de recensement ⁸	89,3	81,2	77,5	76,2
Personnes hors familles de recensement	10,7	18,8	22,5	23,8
Personnes vivant seules	7,6	13,9	15,7	18,1
Famille de recensement avec enfants				
Personnes vivant dans une famille : couple avec enfants	84,9	78,7	79,5	77,8
Personnes vivant dans une famille monoparentale	15,1	21,3	20,5	22,2

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».
Les données présentées ici concernent la population vivant dans un ménage privé - Données-échantillon (25 %). Elles excluent les personnes vivant dans un ménage collectif.

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

À la lumière de ces données, il semblerait que les personnes d'expression anglaise de Laval ont davantage tendance à vivre en couple et à avoir des enfants. De plus, elles sont moins susceptibles d'être monoparentales et sont nettement moins enclines à vivre seules. Les données révèlent également que la population d'expression anglaise lavalloise se distingue autant de la population d'expression française que de la population d'expression anglaise de l'ensemble du Québec.

On peut présumer que ces écarts sont le reflet de différences culturelles liées à l'immigration, un phénomène beaucoup plus important à Laval, particulièrement dans la population d'expression anglaise (ce que nous constaterons plus loin). Toutefois, des analyses supplémentaires seraient nécessaires pour confirmer ce qui explique précisément les différences entre la population d'expression anglaise et celle d'expression française ainsi qu'entre Laval et l'ensemble du Québec.

⁸ Les familles de recensement comprennent les familles monoparentales et les familles comptant un couple avec ou sans enfants.

5.2. Revenu et travail

Selon les données issues du recensement de 2016 sur les revenus déclarés en 2015, les personnes d'expression anglaise tant à Laval que dans l'ensemble du Québec auraient une situation économique légèrement inférieure à celle des personnes d'expression française. Dans le tableau 8, on peut remarquer que les personnes d'expression anglaise sont plus susceptibles d'avoir un revenu individuel total sous la barre des 30 000 \$ par année. En effet, environ la moitié de la population d'expression anglaise a un revenu de moins de 30 000 \$, comparativement à 45 % de la population d'expression française.

Tableau 8. Répartition en pourcentage de la population selon la première langue officielle parlée et selon des caractéristiques économiques, Laval, ensemble du Québec, 15 ans ou plus, 2016

	Première langue officielle parlée (%)			
	Laval		Ensemble du Québec	
	Anglais	Français	Anglais	Français
Revenu (individuel, avant impôt)				
Sans revenu	5,0	4,2	4,6	3,0
Moins de 30 000 \$	45,7	40,8	48,2	43,6
De 30 000 \$ à 49 999 \$	22,0	23,5	20,9	24,8
De 50 000 \$ à 79 999 \$	17,1	19,5	15,4	18,7
De 80 000 \$ à 149 999 \$	8,4	9,4	8,4	8,3
150 000 \$ ou plus	1,8	1,8	2,5	1,6
Faible revenu selon la MFR avant impôt⁹				
Personnes vivant dans un ménage à faible revenu	16,1	14,0	22,5	18,2
Marché du travail				
Population active ¹⁰	71,1	66,2	64,4	64,3
En emploi (personnes occupées dans la population active)	92,3	93,3	90,6	93,1
À la recherche d'un emploi (chômeurs dans la population active)	7,7	6,7	9,4	6,9
Population inactives ¹¹	28,9	33,8	35,6	35,7

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».

Les données présentées ici concernent la population vivant dans un ménage privé - Données-échantillon (25 %). Elles excluent les personnes vivant dans un ménage collectif.

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

La population d'expression anglaise de Laval est également plus susceptible de vivre dans un ménage à faible revenu selon la mesure de faible revenu (MFR) que celle d'expression française de la région. Notons que les personnes sont tout de même proportionnellement moins nombreuses à avoir un faible revenu que la population québécoise, peu importe la première langue officielle parlée. En matière d'emploi, le taux d'activité est plus élevé dans la population d'expression anglaise de Laval. Toutefois, il n'y a pas plus de personnes en emploi dans ce

⁹ La mesure de faible revenu (MFR) est un indicateur qu'utilise Statistique Canada (*Enquête nationale auprès des ménages*) pour reconnaître les ménages défavorisés sur le plan économique. Le seuil de faible revenu (selon la MFR) est fixé à 50,0 % de la médiane du revenu des ménages canadiens (après impôt). Ce seuil est ajusté en fonction de la taille des ménages.

¹⁰ Population active : désigne les personnes qui, pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2016, étaient soit occupées (en emploi), soit en chômage.

¹¹ Population inactives : désigne les personnes qui, pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2016, n'étaient ni occupées (en emploi) ni en chômage.

groupe, puisque la différence se trouve chez les chômeurs, soit les personnes qui sont à la recherche d'un emploi. Le même constat est observé dans l'ensemble du Québec, mais l'écart entre les langues anglaise et française y est encore plus marqué.

5.3. Scolarité

Le tableau 9 présente la comparaison des niveaux de scolarité des populations d'expression anglaise et française. Au Québec, la proportion de personnes qui ont un diplôme est plus grande dans la population d'expression anglaise (peu importe le diplôme). À Laval, l'écart entre les deux populations est peu marqué en ce qui a trait au fait de détenir un diplôme ou non.

Tableau 9. Répartition en pourcentage de la population selon la première langue officielle parlée et la scolarité, Laval, ensemble du Québec, 25-64 ans, 2016

	Première langue officielle parlée (%)			
	Laval		Ensemble du Québec	
Plus haut niveau de scolarité atteint	Anglais	Français	Anglais	Français
Aucun certificat ou diplôme	11,7	11,3	10,5	13,5
Diplôme d'études secondaires ou attestation d'équivalence	23,7	18,3	21,6	18,0
Certificat ou diplôme d'études professionnelles (DEP)	12,3	17,9	10,1	21,5
Certificat ou diplôme d'études collégiales (DEC)	20,8	19,5	18,4	19,2
Certificat ou diplôme universitaire	31,5	33,1	39,3	27,8
Certificat ou diplôme de 1 ^{er} cycle ¹²	26,3	26,6	28,5	21,3
Diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie	0,6	0,7	1,0	0,7
Maîtrise	4,0	5,2	8,1	5,0
Doctorat	0,6	0,7	1,8	0,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».

Les données présentées ici concernent la population vivant dans un ménage privé - Données-échantillon (25 %). Elles excluent les personnes vivant dans un ménage collectif.

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

Lorsque l'on s'attarde aux types de diplômes postsecondaires, on observe des écarts importants entre les groupes. La population d'expression française se démarque par une grande proportion de personnes détenant un diplôme d'études professionnelles, alors que la population d'expression anglaise de Laval se distingue par sa proportion élevée de personnes détenant un diplôme d'études secondaires.

Globalement, on constate que la population d'expression anglaise de Laval présente une proportion plus faible de personnes détenant un diplôme d'études postsecondaires (notamment au niveau du diplôme universitaire) que les Lavallois d'expression française. En revanche, au Québec, la population d'expression anglaise s'avère, en proportion, beaucoup plus nombreuse à détenir un diplôme universitaire que la population d'expression française, ainsi que la population d'expression anglaise de Laval.

¹² Cela inclut un certificat ou un diplôme inférieur au baccalauréat, un baccalauréat, un certificat ou un diplôme supérieur au baccalauréat.

5.4. Immigration

Selon les données de 2016, plus d'un citoyen de Laval sur quatre détient un statut d'immigrant¹³ (28,5 %) par rapport à une personne sur sept pour l'ensemble du Québec (13,7 %) (données non présentées). De plus, la proportion de personnes immigrantes a connu une augmentation très importante à Laval, passant de 15,5 % à 28,5 % entre 2001 et 2016.

Les données du tableau 10 montrent que la population d'expression anglaise de Laval est constituée d'une part beaucoup plus grande d'immigrants (39,0 %) que la population d'expression française (24,2 %). On observe également des écarts importants dans l'ensemble du Québec, bien que la proportion d'immigration y soit beaucoup plus faible.

Tableau 10. Répartition en pourcentage de la population selon la première langue officielle parlée et le statut d'immigration, Laval, ensemble du Québec, 2016

Statut d'immigration	Première langue officielle parlée (%)			
	Laval		Ensemble du Québec	
	Anglais	Français	Anglais	Français
Personnes non immigrantes	60,3	75,4	64,1	89,2
Personnes immigrantes	39,0	24,2	32,9	10,0
Résidents non permanents ¹⁴	0,8	0,4	3,0	0,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».

Les données présentées ici concernent la population vivant dans un ménage privé - Données-échantillon (25 %). Elles excluent les personnes vivant dans un ménage collectif.

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

Il est à noter que la majorité des personnes d'expression anglaise de Laval n'ont pas l'anglais comme langue maternelle. En effet, près de 60 %¹⁵ de celles-ci, soit 54 135 individus, ont une langue non officielle comme unique langue maternelle (données non présentées). Cela s'explique essentiellement par l'immigration.

¹³ La catégorie « Immigrants » désigne les personnes qui sont ou qui ont déjà été des immigrants reçus ou des résidents permanents. Il s'agit des personnes à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence. Les immigrants qui ont obtenu la citoyenneté canadienne par naturalisation sont compris dans cette catégorie. Dans le recensement de la population de 2016, la catégorie « Immigrants » comprend les immigrants arrivés au Canada le 10 mai 2016 ou avant.

¹⁴ La catégorie « Résident non permanent » désigne les personnes originaires d'un autre pays qui sont titulaires d'un permis de travail ou d'un permis d'études ou encore qui revendiquent le statut de réfugié ainsi que les membres de leur famille partageant le même permis et vivant avec elles au Canada.

¹⁵ (54 135/90 980) x 100 %

Bien que l'on trouve davantage d'immigrants parmi les personnes d'expression anglaise que parmi les personnes d'expression française, les personnes immigrantes de Laval s'expriment tout de même majoritairement en français. En effet, comme on peut le voir au tableau 11, environ 64 % des immigrants lavallois font partie de la population d'expression française. Même si cette proportion s'avère plus faible que parmi les personnes non immigrantes (80,6 %), cela demeure une majorité.

Tableau 11. Répartition en pourcentage de la population selon le statut d'immigration et la première langue officielle parlée, Laval, 2016

Première langue officielle parlée	Statut d'immigration (%)		
	Personnes non immigrantes	Personnes immigrantes	Résidents non permanents
Anglais	18,8	30,4	30,3
Français	80,6	64,4	57,8
Ni l'anglais ni le français	0,6	5,3	12,3
Total	100,0	100,0	100,0

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».
Les données présentées ici concernent la population vivant dans un ménage privé - Données-échantillon (25 %). Elles excluent les personnes vivant dans un ménage collectif.

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

Dans le tableau 12, on peut constater que la répartition varie selon la période d'immigration. Au cours des dernières décennies, on a observé une augmentation de la langue française dans la population immigrante. En effet, chez les immigrants établis avant 1981, seulement la moitié avait le français comme première langue officielle parlée, alors que c'est maintenant la majorité. Ces dernières tendances sont relativement comparables à ce que l'on remarque dans l'ensemble du Québec.

Tableau 12. Répartition en pourcentage de la population immigrante selon la première langue officielle parlée et la période d'immigration, Laval, 2016

Première langue officielle parlée	Période d'immigration (%)			
	Avant 1981	De 1981 à 2000	De 2001 à 2010	De 2011 à 2016
Anglais	43,5	28,0	28,6	25,2
Français	50,4	66,9	67,1	64,1
Ni l'anglais ni le français	6,1	5,1	4,2	10,8
Total	100,0	100,0	100,0	100,0

Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».
Les données présentées ici concernent la population vivant dans un ménage privé - Données-échantillon (25 %). Elles excluent les personnes vivant dans un ménage collectif.

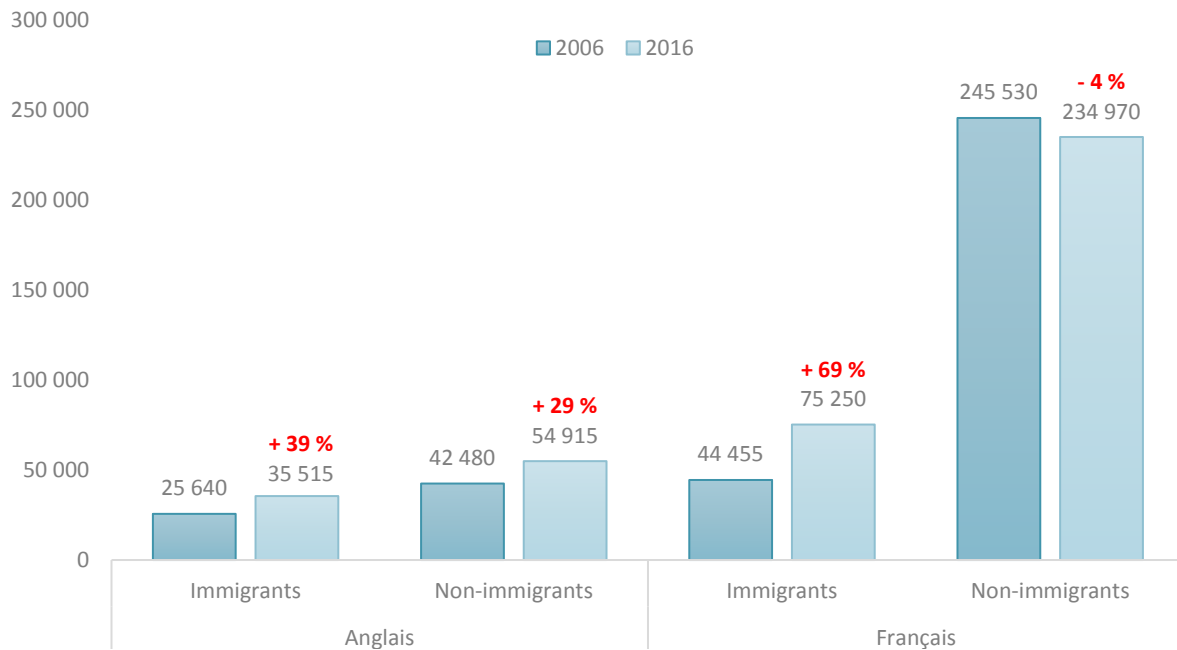
Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

Population d'expression française de Laval : hausse parmi les immigrants, mais diminution parmi les non-immigrants

Les données présentées dans le graphique 3 montrent que le nombre de Lavallois d'expression française a augmenté de 69 % parmi les immigrants, tandis qu'il a diminué parmi les non-immigrants (-4 %). Cela dit, cette augmentation serait principalement liée à la hausse de l'immigration.

Un changement dans les pays de naissance des immigrants selon la période d'immigration peut expliquer en partie la hausse du français dans la population immigrante (données non présentées). À Laval, Haïti, le Maroc et le Liban sont les trois premiers pays de naissance de la population immigrante arrivée au Canada depuis 2006, soit trois pays où le français est l'une des langues officielles. Parmi les Lavallois ayant immigré avant 1981, la Grèce, l'Italie et Haïti étaient les trois principaux pays de naissance.

Graphique 3. Évolution du nombre de Lavallois faisant partie des populations d'expression anglaise ou française, Laval, 2006 et 2016



Note : La catégorie « Français et anglais » a été redistribuée également (50 % - 50 %) entre les catégories « Français » et « Anglais ».

Statistique Canada arrondit les chiffres au 0 ou 5 près. Pour cette raison, certaines séries de données peuvent légèrement différer du total.

Les données présentées ici concernent la population vivant dans un ménage privé - Données-échantillon (25 %). Elles excluent les personnes vivant dans un ménage collectif.

Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2016.

Population d'expression anglaise de Laval : hausse tant chez les immigrants que chez les non-immigrants

L'augmentation de l'anglais comme première langue officielle parlée ne serait pas exclusivement due à l'immigration puisqu'on observe une hausse du nombre de personnes d'expression anglaise même dans la population non immigrante (graphique 3). Bien que l'augmentation de l'utilisation de la langue anglaise soit importante parmi les personnes non immigrantes, elle est encore plus marquée parmi les personnes immigrantes.

Plusieurs hypothèses pourraient être avancées pour expliquer la hausse de l'utilisation de l'anglais parmi les non-immigrants, dont la migration de citoyens de Montréal vers Laval ou de personnes venant d'une autre province canadienne ou encore l'augmentation du nombre de personnes issues de l'immigration de deuxième génération (c'est-à-dire des personnes non immigrantes ayant au moins un parent immigrant). Notons qu'en 2016, à Laval, plus des trois des quarts des personnes d'expression anglaise sont soit immigrantes (39 %), soit issues de l'immigration (38 %) (données non présentées). Toutefois, les données que nous détenons actuellement ne permettent pas de confirmer ces hypothèses. Des analyses supplémentaires seraient nécessaires pour éclairer la situation.

6. Faits saillants

- En 2016, la population d'expression anglaise de Laval compte 90 980 individus, dont 54 135 (60 % de ceux-ci) n'ont pas l'anglais comme langue maternelle.
- De 2001 à 2016, la population d'expression anglaise de Laval a connu une croissance de plus de 70 %.
- De 2001 à 2016, la proportion de la population d'expression anglaise de Laval est passée de 15,7 % à 21,8 %.
- En 2016, la population d'expression anglaise de Laval représente 8,2 % de l'ensemble des personnes d'expression anglaise du Québec; cette part croît depuis 2001.
- Selon les dernières données disponibles, la population d'expression anglaise de Laval :
 - est globalement plus jeune que la population d'expression française et que la population d'expression anglaise de l'ensemble du Québec;
 - est davantage concentrée dans le sud-ouest et le centre de l'île, en particulier dans le secteur de Chomedey;
 - est moins susceptible d'être monoparentale et de vivre seule que la population d'expression française et que la population d'expression anglaise du Québec;
 - est proportionnellement plus nombreuse à détenir un diplôme d'études secondaires que la population d'expression française, mais proportionnellement moins nombreuse à avoir un diplôme d'études postsecondaires. Les données ne vont pas dans le même sens pour la population d'expression anglaise du Québec, où le taux de diplomation postsecondaire est très élevé;
 - possède des revenus moindres que la population d'expression française (les données vont dans le même sens pour la population d'expression anglaise du Québec);
 - est plus susceptible de vivre dans un ménage à un faible revenu (MFR) que la population d'expression française, mais moins que la population d'expression anglaise du Québec;
 - est plus susceptible d'être au chômage que la population d'expression française, mais moins que la population d'expression anglaise du Québec;
 - est constituée d'une grande part d'immigrants (39,0 %). Cela va dans le même sens pour la population d'expression anglaise du Québec, mais dans une proportion moindre (32,9%).
- Lorsque l'on tient compte de l'ensemble des caractéristiques sociales et économiques présentées, on constate que la population d'expression anglaise de Laval diffère à la fois de la population d'expression française de Laval et de la population d'expression anglaise du Québec.

Annexe 1 : Autres indicateurs relatifs aux langues

Diminution du français, mais hausse de l'anglais et des langues non officielles

Laval a connu une évolution rapide et constante en matière de langue au cours des dernières années. La tendance observée lors des derniers recensements se poursuit, ce qui entraîne un recul du français au profit du bilinguisme.

Indicateur 1 : Langue le plus souvent parlée à la maison

De 2001 à 2016, la proportion de Lavallois parlant le plus souvent le français à la maison est passée de 78,8 % à 67,8 %. La diminution observée s'est principalement faite au profit des langues non officielles. Parmi celles-ci, les plus fréquemment parlées à la maison sont l'arabe, l'espagnol et le grec. Le recul du français comme langue d'usage à la maison se fait également sentir dans l'ensemble du Québec (83,9 % en 2001 à 82,3 % en 2016), mais de façon beaucoup moins marquée.

Tableau 13. Répartition en pourcentage et en nombre de la population selon la langue le plus souvent parlée à la maison, Laval, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

	Laval (%)				Laval (n ^{bre})	Québec (%)			
	2001	2006	2011	2016		2001	2006	2011	2016
Français	78,8	73,5	70,1	67,8	257 155	83,9	82,7	82,5	82,3
Anglais	10,8	13,1	13,9	14,6	55 310	10,0	10,2	10,1	10,1
Autres	10,4	13,4	16,0	17,6	66 820	6,0	7,1	7,3	7,6

Note : Les pourcentages sont établis à partir des réponses uniques.
Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2001 à 2016.

Indicateur 2 : Langue maternelle

La part des Lavallois ayant l'anglais comme langue maternelle¹⁶ connaît une légère hausse depuis 2001. De plus, le français comme langue maternelle diminue de façon importante, alors que les langues non officielles sont à la hausse. D'ailleurs, en 2016, le tiers des Lavallois (32,9 %) affirment avoir une langue non officielle comme langue maternelle, comparativement à 13,5 % des Québécois.

Tableau 14. Répartition en pourcentage et en nombre de la population selon la langue maternelle, Laval, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

	Laval (%)				Laval (n ^{bre})	Québec (%)			
	2001	2006	2011	2016		2001	2006	2011	2016
Français	75,0	68,1	63,2	59,5	237 430	82,0	80,1	79,6	78,9
Anglais	6,2	7,1	7,2	7,6	30 295	7,9	7,8	7,8	7,6
Autres	18,8	24,8	29,6	32,9	131 235	10,1	12,1	12,5	13,5

Note : Les pourcentages sont établis à partir des réponses uniques.
Source : Statistique Canada, recensement de la population de 2001 à 2016.

¹⁶ Selon Statistique Canada, la « langue maternelle » est la première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par la personne au moment où les données sont recueillies.

Indicateur 3 : Connaissance des deux langues officielles

À Laval, la connaissance des deux langues officielles¹⁷ est en hausse de près de quatre points de pourcentage, entre les recensements de 2001 et 2016, atteignant aujourd'hui 58,3 %. Cette proportion est beaucoup plus élevée que celle de l'ensemble du Québec (44,5 %).

La situation évolue pourtant dans le même sens à Laval que dans l'ensemble du Québec en ce qui concerne la proportion de personnes qui connaissent seulement le français. En effet, l'usage du seul français diminue de façon constante au profit du bilinguisme (français et anglais). La connaissance des deux langues officielles domine à Laval depuis de nombreuses années, alors que l'unilinguisme francophone caractérise la moitié de la population québécoise. Quant aux personnes qui ne connaissent ni le français ni l'anglais, elles représentent environ 8 500 Lavallois, soit 2,0 % de la population. Cette proportion est deux fois plus élevée que la proportion québécoise (0,9 %).

Tableau 15. Répartition en pourcentage et en nombre de la population selon la connaissance des langues officielles du Canada, Laval, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

	Laval (%)				Laval (n ^{bres})	Québec (%)			
	2001	2006	2011	2016		2001	2006	2011	2016
Français seulement	40,5	39,5	36,6	34,6	144 750	53,8	53,9	51,8	50,0
Anglais seulement	4,0	4,4	5,0	5,1	21 185	4,6	4,5	4,7	4,6
Anglais et français	54,3	54,6	56,5	58,3	243 635	40,6	40,6	42,6	44,5
Aucune	1,2	1,5	1,9	2,0	8 435	0,9	0,9	1,0	0,9

Note : Les pourcentages sont établis à partir des réponses uniques.

Source : Statistique Canada, recensements de la population de 2001 à 2016.

¹⁷ Selon Statistique Canada, la « connaissance des langues officielles » désigne la capacité d'une personne de soutenir une conversation en anglais seulement, en français seulement, dans les deux langues ou dans ni l'une ni l'autre. Dans le cas d'un enfant qui n'a pas encore appris à parler, cela comprend les langues que l'enfant apprend à parler à la maison.

*Centre intégré
de santé
et de services sociaux
de Laval*

Québec 